

APPENDIX II.

OLD ITALIAN TEXT OF ODORIC, FROM A MS. IN THE BIBLIOTECA PALATINA AT FLORENCE.

INCOMINCIA LA STORIA DI FRATE ODORIGO.

1. *Viaggio di Trebisonda e dell Erminia Maggiore.*

[*In questo anno corrente del MCCCXVIII divotamente prego il mio Signore Iddio che porga tal lume al mio intelletto che io possa in tutto o in parte rammemorare le maravigliose cose da me viste con questi occhi: alle quali perche maravigliose siano, non percio se gli deve aver minor fede, poscià che appresso Iddio niuna cosa e impossibile. Voglio dunque, a coloro che queste cose che io diro vedute non hanno, quanto meglio potro, brevemente scrivendo dimostrarle. E giuro per quell Iddio che in mio aiuto ho chiamato, in questa narratione non dovere io dire ne meno ne più di quel che in varie parti del mondo camminando ho viste.*]¹

Anno Domini MCCCXVIII io frate Odorigo² da Friolli de l'ordine de' frati minori della provincia di Padova [nel mese d'Aprile, con buona licenza del mio superiore], partimi de la detta provincia e [navigando con l'ajuto di Dio e buon vento³] veni in Gostantinopoli con altri miei compagni, e di quindi passai il mare Maggiore e veni in Trebisonda nella contrada detta metropoli di Ponto nella qual terra giace il corpo del beato Atanasio che fece il simbolo. E [in] questa terra vidi una mirabil cosa⁴ ch' uno⁵ che menava più di dumilia pernici⁶ le quali il seguitavano per mirabile modo; perchè sempre andavano e volavano e stavan con lui per più di, e ubidielo, e parean quasi che parlassono con lui nella lingua sua.⁷ E quando andavano lo 'mperadore predea delle pernici quante volea, e l'altre se ne venieno co lui infino al castello che si chiama Zavengha.

¹ From MIN. RAM.

² MIN. RAM. di Porto Maggiore.

³ MIN. RAM. quale tanto piu osero di dirla, quanto che molti con quali ho parlato in Venezia, m' hanno referita d'haver vista simil cosa.

⁴ MIN. RAM. un uomo barbuto e di feroce aspetto.

⁵ MIN. RAM. a quella guisa che menano i pastori loro armenti.

⁶ MIN. RAM. Quale perdici volando e andando via le meno a donare all' imperadore di Constantinopoli.

⁷ MIN. RAM. Zanicco.